

## Användarmanual



### BRAILLENOTE TOUCH PLUS

Del 3 av 3

20220616



# Innehållsförteckning

Bilaga D – Inlärningstabeller .....	2
Bilaga E – Läs tryckt text i KNFB Reader (endast i enheter köpta före 2022) ....	21
Starta KNFB Reader .....	21
Ta en bild, läsa och spara dokument .....	21
Bilaga F – Säkerhet och underhåll .....	23
Allmän skötsel och rengöring .....	23
Skötsel av punktdisplay .....	23
FCC-varning: .....	23
Instruktioner för batterisäkerhet:.....	24
Instruktioner vid kassering: .....	24
Bilaga G – Tekniska specifikationer .....	24
Bilaga H – Slutanvändaravtal.....	26
Bilaga I – Konsumentsupport .....	26
Bilaga J – Garanti .....	28

# Bilaga D – Inlärningstabeller

Denna bilaga beskriver de engelska inlärningstabellerna. Bilagan är endast tillgänglig på engelska.

The BrailleNote Touch Plus introduces new braille tables to which are designed to teach braille in easy steps. The learning tables are also found within Duxbury system and is a great introduction to becoming proficient at contracted braille. Each learning table has a specific learning structure with several stages or series to select from. Each series or stage will introduce new word signs, contractions, punctuation, etc. and will only show the earlier tables necessary for the braille contraction that is being learned or known.

The Learning tables can be found amongst all English braille tables. When configuring your language profile and selecting the preferred literacy braille table you can select the relevant learning table followed by the current series you are undertaking,

Details of each course can be viewed below, which is shared from Duxbury systems.

## **NLS I.M.BT. (UEB 2015)**

This series of "select contractions" steps is based upon the "Instruction Manual for Braille Transcribers," (UEB, 2015) published by the National Library Service for the Blind and Physically Handicapped of the Library of Congress. The lesson numbers associated with the steps correspond to that document; the contractions are introduced as follows:

### **Lesson 4.2:**

as, you, it, will, very, us, that, so, rather, quite, people, not, more, like, knowledge, just, have, go, from, every, do, can, but

### **Lesson 4.3:**

with, the, of, for, and

### **Lesson 5.1:**

still, out, which, this, shall, child

### **Lesson 5.3:**

st, ou, wh, sh, ch, th

**Lesson 6.1:**

ing, ow, gh, er, ed, ar

**Lesson 7.2:**

be (wordsign), were, was, his

**Lesson 7.3:**

enough

**Lesson 7.4:**

in (wordsign)

**Lesson 7.5:**

en, in (groupsign)

**Lesson 7.7:**

dis, con, be (groupsign)

**Lesson 7.10:**

said, quick, paid, little, letter, good

**Lesson 8.1:**

ea, gg, ff, cc, bb

**Lesson 8.2:**

great, first, below, because, above, about

**Lesson 9.1:**

their, world, spirit, many, had, cannot, these, whose, those, word, upon, there, ought, where, through, character, young, work, under, time, some, right, question, part, one, name, mother, lord, know, here, father, ever, day

**Lesson 9.3:**

perhaps, braille, always, according, children

**Lesson 10.1:**

ity, ment, ness, tion, ful, ong, ence, ount, less, sion, ance, ound

**Lesson 10.3:**

necessary, must, immediate, also, almost, across

**(Full grade 2):**

receiving, receive, perceiving, perceive, deceiving, deceive, conceiving, conceive, rejoicing, rejoice, declaring, declare, thyself, themselves, ourselves,

oneself, myself, herself, yourselves, yourself, your, itself, its, himself, him, tomorrow, tonight, today, such, much, neither, either, would, should, could, together, friend, blind, beyond, between, beside, beneath, behind, before, altogether, although, already, against, again, afterward, afternoon, after

## **TSBVI Clusters (BANA)**

The second graduated contractions series is based upon the "Clusters" defined and used by the Texas School for the Blind and Visually Impaired.

The complete TSBVI "Clusters" sequence is listed below. Note that Cluster 1 is equivalent to grade 1, and Clusters 54 and above are equivalent to grade 2.

Those clusters that are omitted in the menu are marked with an asterisk (\*).

Apart from Cluster 54, the reason that the others are omitted is that they introduce no new contractions nor the letter sign:

1: a, t, m

\*2: b, g, i

3: a, that, more, but, go

\*4: capital, period, l

\*5: r, f, n

\*6: x, l, s

7: rather, from, not

8: it, like, so

9: d, do, p, people, k, knowledge

10: y, you, c, can

11: h, have, o, question mark

12: q, quite, u, us, comma

13: w, will, e, every

14: v, very, z, as

15: j, just, and

\*16: (Reading exercises)

17: mother, father, right, time, exclamation point

18: lord, some, day, part, name

19: know, young, here, one

20: question, under, work, ever, apostrophe

\*21: number sign, numerals

22: hyphen, numeric dates, letter sign

\*23: comma in large numbers

24: the, there, braille, ing, him

25: about, according, after, also, afternoon, afterward

26: th, this, although, through, across, already

\*27: (Reading exercises)

28: almost, always, blind, either, neither, ed  
29: of, by, myself, himself, itself, oneself, yourself  
30: had, quick, its, these, cannot, open quote, closed quote  
31: sh, shall, should, would, could, good, paid  
32: tion, er, herself, perhaps  
33: o'clock, was, con, cc, colon  
34: ou, out, ought, today, tonight, tomorrow  
35: for, ch, child, children, character, such, much  
36: ar, ound, above, en, enough  
\*37: (Reading exercises)  
38: great, together, little, ow, ance  
39: be, bb, semicolon, spirit  
40: because, before, behind, below, beneath, beside, between, beyond  
41: sion, ble, his, your, friend, letter  
42: less, their, ourselves, yourselves, themselves  
43: with, st, still, first, must, again, against  
44: ount, dollar sign, decimal, cent, many  
45: percent, fraction bar, ity  
46: ence, altogether, immediate, com  
\*47: (Reading exercises)  
48: wh, which, where, world, ea  
49: to, ff, in, into, those, said, ong  
50: word, were, gg, parentheses  
51: ness, ment, necessary, ally  
52: dis, dd, gh, ation, ful  
53: upon, whose, thyself  
\*54: conceive, conceiving, deceive, deceiving, declare, declaring, perceive, perceiving, receive, receiving, rejoice, rejoicing  
\*55: dash, ellipsis, asterisk, italics or underline  
\*56: double dash, brackets, inner quotes, accent sign, termination sign, degrees

## **Braille in Easy Steps (BAUK/UKAAF)**

by John Lorimer (revised by Claire Wilson, 2017).

### **Duxbury Levels**

Because three letters are not introduced until Book 7 (j, q, z), but all other letters have been learned by the end of Book 4, this would have to be the first Duxbury level, with the three missing letters taught specially if they occur. So, the Duxbury levels would look like this:

#### **Book 4**

(note: letters j, q and z may occur which are not formally taught until Book 7)

Pre-braille and tracking skills

The alphabet (j, q and z not formally introduced, but may crop up)

Wordsigns: but, can, do, every, from, go, have, knowledge, like, more, not, people, rather, so, that, us, very, will, it, you, and, of, the, in, into, was, in

Contractions: and, of, the, ed, in

Punctuation: full stop, question mark, exclamation mark, comma

Other signs: capital letter sign (dot 6)

#### **Book 5**

Contractions: er, ing

Shortforms: could, good, would

Punctuation: apostrophe

#### **Book 6**

Contractions: st, ar, en, ea

Wordsigns: still, enough

Composite signs: one, time, there, had

Shortforms: about, after, again

Punctuation: Ellipsis

#### **Book 7**

Letters: j, q, z

Wordsigns: which, his, just, quite, as, were

Contractions: wh, ow

5. after Book 8

Wordsign: shall

Contractions: gh, sh

Shortforms: him, said

Punctuation: quotation (speech) marks, hyphen

#### **Book 9**

Wordsigns: out, this

Contractions: ou, th

Composite signs: mother, father, some

Shortforms: across, perhaps

#### **Book 10**

Wordsigns: child, for, with, be

Contractions: ch, com, for, with, be, ble



Composite signs: day, where, -ound, -less

Shortforms: against, quick

Other signs: numeral sign, decimal point (dot 2), mathematical comma (dot 3), pound sign (dots 1-2-3)

### **Book 11**

Contractions: bb, cc, dd, ff, gg, dis

Composite signs: their, word, these, -ong, -ally, -ful, -ment

Shortforms: although

Punctuation: dash

### **Book 12**

Wordsigns: by

Contraction: con,

Composite signs: here, know, ought, right, ever, through, work

Shortforms: friend, must, your, today, tomorrow, tonight, afternoon, much, such, herself, himself, myself, yourself, above, before, below, beneath, should

Other signs: italic sign, double italic sign, italic closure sign

### **Book 13**

Composite signs: -ance, part, name, young, -tion, -ness, -ount

Shortforms: because, behind, beside, between, beyond, children, great, its, little, afterwards, almost, always, first, together

Punctuation: brackets

By the end of Book 14, the complete contracted braille code should be familiar (see exceptions below - which would have to be explained if context did not make the meanings apparent)

### **Book 14**

Composite signs: many, world, those, -ation, question, under, upon, -ence, -ity, -sion

Shortforms: also, already, blind, braille, letter, paid, receive, receiving, themselves, either, neither, immediate, necessary

Other signs: braille letter sign (dots 5-6)

### **Not included in this course**

The following rarely used signs have not been taught in Braille in Easy Steps. The pupil is warned at the end of Book 14 that they may encounter some of these unfamiliar signs in their braille reading, and a list is given.

Composite signs: lord, character, cannot, spirit, whose

Shortforms: according, altogether, conceive, conceiving, deceive, deceiving, declare, declaring, itself, o'clock, oneself, ourselves, perceive, perceiving, rejoice, rejoicing, thyself, yourselves

Punctuation: slash, square brackets, inner quotes

Mathematical signs: plus, minus, multiplication sign, division sign, equals, percentage sign, fractions in braille, separation sign

Other signs: bullet point sign (dots 4-5-6, dots 2-5-6), asterisk (dots 3-5 twice), ampersand (dot 4, 1-2-3-4-6), accented letter sign (dot 4), Euro sign (dot 4, e)

## **Take Off Reading Scheme (UEB)**

Takeoff - A second stage scheme for young learners to develop phonic skills, knowledge of braille contractions and word signs, in 12 stages TC21413.

Takeoff teachers handbook – This is currently available from RNIB. A Teachers handbook to accompany Takeoff TC21415P.

Take Off is divided into 12 levels, and a group of grade 2 braille signs is taught at each level.

From the start of the Take Off series all of the alphabet and alphabetic wordsigns with the exception of K for knowledge are used. In addition, the shortforms good and little are also used. Punctuation used from the outset are full stop, capital symbol indicator and question mark. The numeric indicator is also used as this has been previously introduced in Hands On. The following lists the signs and shortforms as they are introduced by series.

The Take off Series is available from RNIB product Code TC21413

(The above link was correct on 14th June 2017)

### **Series 1**

And

For

In

Ing

Of

Ou

Out

The

Comma

### **Series 2**

Ar

Ed

Him

St

Still  
With

**Series 3**

Day  
En  
Er  
Ow  
Sh  
Th  
This  
Apostrophe

**Series 4**

ch  
child  
children  
one  
some  
there  
time  
was

**Series 5**

Ea  
His  
Under  
Were  
Wh  
Where  
Which

**Series 6**

About  
Again  
Tion  
Friend  
Letter  
Name  
Work  
Your

**Series 7**

Also

Bb

Cc

Enough

Father

Ff

Gh

Great

Had

Herself

Himself

Its

Know

Mother

Myself

Perhaps

Said

Sion

Together

Yourself

Nonspecific quotation marks

Semi colon

**Series 8**

Afternoon

Be

Cannot

Could

Dis

Ence

Much

Ong

Ound

Shall

Such

Today

Tomorrow

Tonight

Would

Exclamation mark

**Series 9**

After

Always

Ance

Because

Behind

Here

Right

Should

Hyphen

Grade 1 indicator (formerly the letter sign)

**Series 10**

Above

Across

Almost

Already

Before

Beneath

Beside

Con

Ever

First

Many

Ment

Ount

Paid

Part

Quick

Their

Through

**Series 11**

Against

Below

Between

Beyond

Character

Declare

Declaring

Ful

Immediate  
Ity  
Knowledge  
Less  
Ness  
Ought  
Question  
Receive  
Receiving  
Spirit  
World

### **Series 12**

According  
Afterwards  
Although  
Altogether  
Blind  
Either  
Itself  
Must  
Necessary  
Neither  
Ourselves  
Themselves  
These  
Those  
Upon  
Whose  
Word  
Young  
Yourselves

### **Fingerprint - Order of Sign Introduction**

The "select contractions" step series is based upon the "Fingerprint" course originally developed in 1993 by the late Nigel Berry, Lecturer in Braille at the Royal National College for the Blind, Hereford, UK, and now published by the RNIB.

Please note that the tables in DBT only enable you to produce additional braille as the student progresses. They are not intended as a substitute for the actual course material itself. The following is RNIB's Product reference.

Fingerprint braille course (UEB) - Product code: TC21439

(Website link above was correct on 20th October 2017)

### **Revised edition 2015.**

The following list shows the order in which signs are introduced in Fingerprint. There are 24 units in the course, but no new signs are introduced in Units 1 (pre-braille skills) or 22 (practical uses of braille). The 26 letters of the alphabet are taught in Units 2 and 3, in the order shown. For all other units, the signs taught are grouped by type.

#### **Unit 1**

Pre- braille skills:

tracking and back-tracking;

early shape discrimination;

two-handed reading technique;

the braille cell, and dot numbering

#### **Unit 2**

13 letters:

a, l, d, t;

e, m, y;

b, h, o;

c, k, s

#### **Unit 3**

remaining 13 letters, full stop, capital indicator, numeric indicator and basic numbers:

g, i, u;

j, n, v;

r, x;

f, p;

w, z;

q

Punctuation: full stop

Special signs: capital sign, numeric sign and basic numbers

#### **Unit 4**

Alphabetic Wordsigns :but, can, do, every, from, go, have, just, knowledge, like, more, not people, quite, rather, so, that, us, very, will, it, you, as

## **Unit 5**

Contractions: AND, ST

Wordsigns: and, still

Shortforms: about, above, according, across, after, afternoon, afterwards, again, against

## **Unit 6**

Contractions: TH

Wordsigns: this;

Lower Wordsigns: was

Shortforms: also, almost, already, although, altogether, always

## **Unit 7**

Lower Contractions: BE

Lower Wordsigns: be, were

Shortforms: because, before, behind, below, beneath, beside, between, beyond

## **Unit 8**

Contractions: CH, SH

Wordsigns: child, shall

Shortforms: children, could, should, would, either, neither, first, friend, good, great, him

## **Unit 9**

Contractions: AR, ER

Shortforms: immediate, its, letter, little, much, such, must, necessary, paid, said, perhaps

Punctuation: apostrophe

## **Unit 10**

Contractions: THE, ING

Wordsigns: the

Shortforms: quick, today, tomorrow, tonight, together, your, blind, braille

## **Unit 11**

Contractions: OF, WITH, GH, WH

Wordsigns: of, with, which

Punctuation: comma, question mark

## **Unit 12**

Contractions: FOR, ED, OU, OW



Wordsigns: for, out

### **Unit 13**

Lower Wordsigns: enough, his, in

### **Unit 14**

Composite groupsigns:

dot 4-5-6: cannot, had, many, spirit, world, their;

dot 4-5: upon, word, whose, those, these

### **Unit 15**

Lower Contractions: EA, BB, CC, FF, GG, EN, IN, CON, DIS

### **Unit 16**

Composite groupsigns (dot 5 signs):

day, ever, father, here, know, lord, mother, name, one;

part, question, right, some, time, under, work, young;

character, through, where, ought, there

### **Unit 17**

Composite (final) groupsigns:

dot 4-6: -ound, -ance, -sion, -less, -ount;

dot 5-6: -ence, -ong, -ful, -tion, -ness, -ment, -ity

### **Unit 18**

Shortforms:

deceive, deceiving, receive, receiving, conceive, conceiving, perceive,

perceiving, declare, declaring, rejoice, rejoicing;

myself, yourself, herself, himself, itself, oneself, thyself, ourselves, yourselves, themselves

### **Unit 19**

Punctuation:

exclamation mark, colon, semi colon, speech marks;

brackets, hyphen, dash, ellipsis, oblique stroke

### **Unit 20**

Special signs:

accented letter signs: acute, circumflex (more in Volume 10)

grade 1 indicator (dots 5-6);

capital word indicator, capital passage indicator, capital terminator;

typeform indicators: symbol, word, passage and terminator for bold, italics and underline

## **Unit 21**

Mathematical signs:

mathematical comma (dot 2);

numeric space (dot 5);

operation signs (plus, minus, division, multiplication, equals);

fractions;

decimal point (dot 2-5-6);

money: pound sign, pence sign, Euro sign, Dollar sign;

unit abbreviations: metres, centimetres, millimetres, kilometres, grams, kilos, litres, millilitres, pounds (weight), ounces;

other signs: per cent; degrees (including degrees Fahrenheit and Centigrade)

## **Unit 22**

(No new signs)

Using signs learned for practical applications: address and phone lists, letters, appointment calendar, etc

## **Unit 23**

Other print signs:

Roman numerals;

long dash and ampersand;

asterisk and dagger;

bullet point sign;

copyright, trademark and registered trademark signs;

Braille Conventions:

options for poetry layout

Print abbreviations and indicators:

new print page indicator in transcribed books

## **Unit 24**

Signs for email and website addresses:

dot, at, hyphen, underscore;

slash, colon;

numbers and capital letters in email and web addresses;

grade 1 terminator;

line continuation sign (dot 5)

## **RNZFB STAR (UEB)**

The "RNZFB STAR" series is based upon the document entitled "STAR -- Order of introduction of braille signs," prepared by the Royal New Zealand

Foundation of the Blind. The contractions are introduced in the following order:

Level 1.1 Alphabet letter wordsigns: like, can, but, knowledge, it, people, every

Level 1.3 Alphabet letter wordsigns: very, go, more, us, you

Level 1.5 Alphabet letter wordsigns: have, rather, do, that, so

Level 1.7 Alphabet letter wordsigns: from, just, quite, will, not, as

Level 1.8 Shortforms: about, above, according, also, again, almost, blind, little, either, immediate

Level 1.9 Shortforms: across, already, altogether, braille, could, deceive, deceiving, declare, declaring, good, great, him, its, letter, paid, said, receive, receiving, today, together, tomorrow, tonight, your, yourselves

Level 1.10 Shortforms: after, afternoon, afterward, always, friend, himself, myself, necessary, neither, quick, rejoice, rejoicing, would, yourself, itself

Level 2.1 Contractions: and, for, of

Level 2.2 Contractions: the, with

Level 2.3 Contractions: st, ar, ing, still

Level 2.4 Contractions: ed, er

Level 2.5 Contractions: ou, ow, out

Level 2.6 Contractions: ch, gh, sh, child, shall

Level 2.7 Contractions: th, wh, this, which

Level 2.9 Shortforms: themselves, herself, against, first, must, perceive, perceiving, perhaps

Level 2.10 Shortforms: children, much, such, should, although, ourselves, thyself

Level 3.1 Contractions: en, in (groupsign)

Level 3.2 Contractions: be (wordsign) were, his, was

Level 3.3 Contractions: enough, in (wordsign)

Level 3.4 Contractions: be (groupsign) con, dis

Level 3.7 Shortforms: before, behind, below, beneath, beside, between, beyond, because, conceive, conceiving

Level 3.8 Contraction: ea

Level 3.9 Contractions: bb, cc, ff, gg

Level 4.1 Contractions (dot 5): day, ever, father, here, know, lord, mother

Level 4.2 Contractions (dot 5): name, one, part, question, right

Level 4.3 Contractions (dot 5): some, time, under, work, young

Level 4.4 Shortform: oneself

Level 4.5 Contractions (dot 5): there, where, ought

Level 4.6 Contractions (dot 5): character, through

Level 4.7 Contractions (dots 4-5): upon, word, these

Level 4.8 Contractions (dots 4-5): those, whose

Level 4.9 Contractions (dots 4-5-6): cannot, had, many

Level 4.10 Contractions (dots 4-5-6): spirit, world, their

Level 5.1 Contractions (dots 4- 6): ound, ance, ount

Level 5.2 Contractions (dots 4- 6): sion, less

Level 5.3 Contractions (dots 5- 6): ence, ong, ful, ness

Level 5.4 Contractions (dots 5- 6) (Fully contracted UEB): tion, ment, ity

## **S.A. Syllabus (UEB)**

The "S.A. Syllabus" series is based upon the document entitled "Syllabus -- Order in Which Braille Contractions Are Learnt", prepared by Reinette Popplestone for the University of Cape Town Disability Unit, for teaching English Braille to students in South Africa. The contractions are introduced in the following order:

Level 1.1 Alphabetic word signs: but, people, can, quite, do, rather, every, so, from, that, go, us, have, very, just, will, knowledge, it, like, you, more, as, not

Level 1.2 Five contractions: and, for, of, the, with

Level 1.3 Initial-letter contractions with dot 5: day, part, ever, question, father, right, here, some, know, time, lord, under, mother, work, name, young, one, there

Level 1.4 Two related contractions: these, their

Level 2.1 Short forms: about, good, above, great, according, him, across, immediate, after, little, afternoon, letter, afterward, necessary, again, neither, also, paid, almost, quick, already, said, altogether, today, always, together, blind, tomorrow, braille, tonight, could, would, either, its, friend, your

Level 2.2 Group signs: gh, ed, er, ow, ar, ing

Level 2.3 Group signs which also have a word meaning: ch, child, sh, shall, th, this, wh, which, ou, out, st, still

Level 2.4 Initial-letter contractions with dots 45 and 456: upon, cannot, word, had, those, many, whose, spirit, world

Level 2.5 Two lower contractions: en, in (as part-word only)

Level 3.1 Lower group signs: ea, be (as part-word only), bb, con, cc, dis, ff, gg

Level 3.2 Lower word signs: be, enough, were, his, in, was

Level 3.3 The remaining initial-letter contractions: character, through, where, ought

Level 3.4 The remaining short forms: against, itself, although, yourself, declare, yourselves, declaring, themselves, deceive, children, deceiving, should, first, thyself, himself, ourselves, herself, because, myself, before, must, behind, much, below, perhaps, beneath, perceive, beside, perceiving, between, receive, beyond, receiving, conceive, rejoice, conceiving, rejoicing, oneself, such

Level 3.5 Terminal group signs: ound, ence, ance, ong, sion, ful, ness, tion, ount, ment, ity, less

Level 4.1 Contractions from pre-unified code: o'clock, ble, com, dd, to, into, by, ation, ally

Note: Level 4.1 is, naturally, not relevant when Unified English Braille is the basis of the series as level 3.5 constitutes fully contracted UEB.

## Mangold Method

There are 62 Units in the Mangold Series, each listed here.

### Part A

A.a (can, go, like,)

A.b (but, do, you)

A.c (so, will, people)

A.d (us, that, more)

A.e (every, have, not)

A.f (it, as, from)

A.g (very, just)

A.h (and, for of, the, with)

A.i (said, little, good)

### Part B

B.a (in sign)

B.b (your, him, could, would)

B.c (w-h sign, t-h sign, which, this)

B.d (about, after, again)

B.e (s-t sign)

B.f (one, right, here)

B.g (under, day)

B.h (e-d sign, i-n-g sign)

B.i (mother, father, time)

B.j (name, know, there)

### Part C

C.a (letter, friend, great, also)

C.b (a-r sign, e-r sign)

C.c (work, where)

C.d (part, ever)

C.e (s-h sign)C.f (first, must, should)

C.g (question, some, young)

C.h (paid, quick)

- C.i (his, was, were)
- C.j (today, tomorrow, tonight)
- C.k (had, their)
- C.l (cannot, many)
- C.m (blind, braille, above, himself)
- C.n (c-h sign, child, still, shall)
- C.o (e-a sign)
- C.p (together, altogether, afternoon, afterward)

#### **Part D**

- D.a (knowledge, quite, rather)
- D.b (o-w sign, g-h sign)
- D.c (yourself, yourselves, themselves, myself, herself)
- D.d (enough, e-n sign)
- D.e (out, o-u sign)
- D.f (b-b sign, c-c sign, f-f sign, g-g sign)
- D.g (tion, ment)
- D.h (ity, ong)
- D.i (be, because, before behind, below, beneath, beside, between, beyond)
- D.j (children much, such)
- D.k (con, dis)
- D.l (conceive, conceiving)

#### **Part E**

- E.a (ought)
- E.b (thymself, its, itself)
- E.c (ourselves, oneself)
- E.d (immediate, neither, either, necessary)
- E.e (ence, ful, ness)
- E.f (against, almost, already)
- E.g (according, across, although, always)
- E.h (these, word)
- E.i (ance, ound, ount)
- E.j (receive, receiving, rejoice, rejoicing)
- E.k (deceive, deceiving, declare declaring)
- E.l (sion, less)
- E.m (character, lord, through)
- E.n (spirit, world)
- E.o (whose, upon, those)
- (full grade 2) (perceive, perceiving, perhaps)

# **Bilaga E – Läs tryckt text i KNFB Reader (endast i enheter köpta före 2022)**

Appen KNFB Reader gör massor av olika tryckta dokument tillgängliga blott några sekunder efter att man har tagit en bild. Det är ett utmärkt sätt att läsa böcker, tidningar, menyer, tabeller samt nästan alla typer av dokument utskrivna av en dator.

Notera att kvalitén på teckenigenkänning beror på många faktorer såsom belysning, textkvalitén, typsnitt, färger, etc. Bästa resultaten når man med god belysning och standarddokument med svar text på vit bakgrund.

Observera: Appen KNFB Reader är en app som har optimerats för användning i BrailleNote Touch men den finns även som en app som kostar pengar i Google Play Store. Alla uppdateringar till BrailleNote Touch-versionen av KNFB Reader kommer att distribueras via HumanWare i samarbete med KNFB technologies. Dessa uppdateringar kommer inte alltid samtidigt som uppdateringarna till Google Play Store-versionen av appen. Den fullständiga användarmanualen för KNFB Reader är allmän och till för alla typer av enheter. Det är till exempel inte rekommenderat att placera BrailleNote Touch på ett stativ som inte är skräddarsytt för enheten. Detta alternativ är tillgänglig för vissa smartphones där stativ har tillverkats specifikt för detta ändamål.

## **Starta KNFB Reader**

Starta KNFB Reader via huvudmenyn och bokstaven K för att navigera till KNFB Reader. Tryck sedan Enter eller en av cursor routing-knapparna.

## **Ta en bild, läsa och spara dokument**

När KNFB Reader har startats visas skärmen för bildtagning. Med skärmen uppåt placerar man BrailleNote Touch ovanpå och i samma längdriktning som dokumentet som ska identifieras. Lyft sedan enheten rakt uppåt ungefär 8 till 15 cm från dokumentet.

Ta en bild genom att ha fokus på knappen "Ta en bild" och tryck på en cursor routing-knapp. Alternativt kan man trycka på Slutarknappen på höger kanten av enheten. Ett kameraljud kommer att höras. För att få bästa möjliga resultat bör man hålla BrailleNote Touch så still som möjligt.

När texten är identifierad kommer den att visas i punktskrift på displayen. Navigera med vänster och höger tumknapp eller tryck Mellanslag + punkt 1 eller punkt 4 för att flytta rad för rad genom det identifierade innehållet. Man kan spara dokument genom att navigera till samt aktivera knappen Spara dokument. Eller använda navigering via första bokstaven och trycka S.

För att komma åt den fullständiga användarmanualen för KNFB Reader, välj Filutforskaren och tryck Enter eller en cursor routing-knapp. Välj Fullständig användarmanual och tryck Enter eller en cursor routing-knapp. För att avsluta användarmanualen, tryck Tillbaka.



# Bilaga F – Säkerhet och underhåll

## Allmän skötsel och rengöring

Undvik drycker i närheten av BrailleNote Touch. Torka emellanåt av ytorna på enheten med en varm fuktig tygbit. Vrid ur tygbiten ordentligt innan så att den bara är lätt fuktig. Punktdisplayen kan rengöras med lätt fuktad trasa och milda rengöringsmedel. Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel.

Alkoholbasera desinfektionsmedel kan användas.

## Skötsel av punktdisplay

Varje cell på punktdisplayen har åtta pinnar. För varje pinne finns en speciell kristall som lyfter pinnen när det ska visas en punkt samt släpper tillbaka den när det ej ska visas en punkt. Pinnarna måste kunna röra sig fritt. Vid vanlig användning är det oundvikligt att smuts samlas på punktdisplayen runt pinnarna samt cursor routing-knapparna. För att förhindra att pinnarna fastnar bör punktdisplayen rengöras med jämnan mellanrum. Att rengöra punktdisplayen är inte enkelt. Vi rekommenderar att BrailleNote Touch skickas till en auktoriserad service-verkstad var tolfte månad för rengöring av punktdisplayen.

Att hålla händerna rena när man använder enheten är ett bra sätt att minimera problemen med smuts i punktcellerna. Vi rekommenderar att man torkar av ytan en gång i veckan med en fuktig tygbit. Tygbiten måste vara väl urvriden så att allt överskottsvatten är borta. Använd endast varmvatten på tygbiten.

## FCC-varning:

Den här utrustningen har testats och funnits överensstämma med gränsvärdena för en Klass B digital enhet, del 15 av FCC-regelverket. Dessa begränsningar är designade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en heminstallation. Utrustningen genererar och utsöndrar i vissa fall radiovågor som kan, om inte installerad och använd enligt instruktionerna, vålla skadliga störningar för annan radiokommunikation. Det finns inga garantier för att störningar inte uppkommer i en viss installation. Om denna utrustning skapar skadlig störning för radio eller TV-mottagning, något som kan

avgöras genom att slå av och på utrustningen, bör användaren försöka att korrigera störningarna med hjälp av en eller flera av dessa åtgärder:

- Rikta om eller förflytta den mottagande antennen
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag som ej sitter på samma ledning som mottagaren.
- Rådfråga en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

### **Instruktioner för batterisäkerhet:**

- Plocka inte isär eller modifiera batteriet.
- Använd endast en laddare rekommenderad av HumanWare.
- Det föreligger en risk för överhettning, brand eller explosion om batteriet utsätts för eld, hårda stötar, upphettas, läggs i vätska eller om kontakterna kortsluts.
- Försök inte att ladda eller använda batteriet utanför enheten.

### **Instruktioner vid kassering:**

När det är dags att kasta BrailleNote Touch måste dess interna komponenter kastas i enlighet med lokala bestämmelser för sophantering.

BrailleNote Touch innehåller inga skadliga material. När den ska kastas, återsänd till HumanWare eller följ lokala regler för källsortering.

## **Bilaga G – Tekniska specifikationer**

Höjd: 2.06 cm

Bredd: 24.4 cm

Djup: 16.2 cm

Vikt: 920 g

Processor: Snapdragon 820, quad-core Kryo 2.2 Ghz 64-bit

Minne: 4GB

Internt lagringsminne: 64GB

Skärmstorlek: 7"

Upplösning: 1024 x 600

Pekskärm: kapacitiv, 9" x 3.8", multi-touch (10 tryckpunkter)

Wi-Fi, 802.11 b/g/n/ac, 2.4GHz och 5GHz  
Bluetooth 4.2  
GNSS-mottagare (GPS och Glonass)  
Ljudavkodare med volymkontroll  
Inbyggd stereohögtalare 1W  
Intern rundupptagande mikrofon av MEMS-typ  
21 MP bakåtriktad kamera med två LED-blixtar  
9-axlad tröghetssensor  
3D accelerometer  
3D magnetometer  
3D gyroskop  
Punktdisplay (18 eller 32 cells) med cursor routing  
Integrerad batteriladdare  
Realtidsklocka med batteribackup  
Vibrationsenhet

HDMI (högupplöst videoutmatning)  
High Speed USB 3.0 typ C för anslutning till dator och batteriladdning  
High Speed USB 2.0 värdport  
SD-kort  
Stereohörlursuttag  
Stereo/mono mikrofoningång

Strömförsörjning: 5VDC@2.4A eller +12VDC@1.5A  
Batteri: Li-Polymer 3.7V nominal, 5100mAh, under 4 timmar uppladdningstid  
(enheten avstängd)

Denna produkt svarar mot EMC standarder för alla länder där den finns på marknaden. EMC borgar för begränsad elektromagnetisk strålning från enheten samt beständighet mot yttre elektromagnetiska fält och statiska urladdningar.

Operationstemperatur: 5 till 40 grader Celsius  
Batteriets laddningstemperatur: 5 till 40 grader Celsius  
Lagringstemperatur: -20 till 60 grader Celsius  
Operationsfuktighet: 5% till 90% (icke-kondenserande)  
Lagringsfuktighet: 5% till 95% (icke-kondenserande)

## Bilaga H – Slut användaravtal

Genom att använda denna produkt (Braille Note Touch) förbinder sig slutanvändaren till att följa dessa villkor.

1. Licensbeviljande. Humanware beviljar slutanvändaren en icke-exklusiv, icke-överförbar rätt och licens att använda mjukvaran i denna produkt.
2. Äganderätt till mjukvaran. Slut användaren bekräftar att HumanWare äger alla rättigheter, titel och intressen till originalet samt alla kopior av mjukvaran som finns i denna produkt. Slut användaren förbinder sig till att inte modifiera, porta, översätta, dekompile, plocka isär eller använda sk. reverse engineering på hårdvaran eller mjukvaran samt ej heller göra någon del av mjukvaran i denna produkt publikt tillgänglig.

## Bilaga I – Konsumentstöd

För konsumentstöd i Sverige, var god kontakta Polar Print:

010 – 470 99 00

info@polarprint.se

www.polarprint.se

För konsumentstöd i övriga delar av världen kontakta ditt närmaste HumanWare-kontor eller besök vår webbsida: [www.humanware.com/support](http://www.humanware.com/support)

Global: [support@humanware.com](mailto:support@humanware.com)

Nordamerika: 1 800 722-3393

[us.support@humanware.com](mailto:us.support@humanware.com)

Europa: (0044) 1933 415 800  
eu.support@humanware.com

Australien / Asien: (02) 9686 2600  
au.sales@humanware.com

# Bilaga J – Garanti

## **Tillverkarens garantier**

Detta är en högkvalitativ produkt, byggd och paketerad med omsorg.

Garantin täcker alla ingående delar (förutom batteriet) samt arbete. Om någon defekt uppdagad, var god kontakta din lokala distributör eller tillverkaren för teknisk assistans.

Notera: Garantivillkoren kan periodvis förändras, besök vår webbsida för den senaste informationen.

## **Villkor och begränsningar**

Inget utbyte eller reparation som innefattas av garantin kommer att utföras om enheten saknar en kopia av inköpskvitto. Var god behåll originalkvittot. Om enheten måste återändas, var god använd originalförpackningen. Denna garanti gäller i alla fall där skadan ej är ett resultat av felaktig användning, oaktsam hantering, misskötsel eller Guds inverkan.





TEKNISK HJÄLP OCH SUPPORT

## **Polar Print**

Teknisk hjälp och support  
Tel 020-82 69 13

[info@polarprint.se](mailto:info@polarprint.se)  
[help@polarprint.se](mailto:help@polarprint.se)

Växel  
Tel 010-470 99 00

### **Huvudkontor, Luleå**

Polar Print  
Tåggatan 4  
973 31 LULEÅ

### **Umeå**

Tvistevägen 47 C  
907 36 UMEÅ

### **Stockholm**

Söderarmsvägen 60  
121 54 JOHANNESHÖV

### **Falköping**

Rantens Gårds väg 3  
521 31 FALKÖPING

### **Malmö**

Gasverksgatan 2  
211 29 Malmö

### **Växjö**

Älgvägen 20  
352 45 VÄXJÖ